

Bản án số: 30/2020/HSPT

Ngày 24- 9- 2020.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Quang Tuấn

Các Thẩm phán: Ông Vũ Văn Túc

Bà Nguyễn Thị Dụ

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Phan Thị Thùy Linh – Thư ký
Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình: Ông Bùi Đức Hạnh –
Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 09 năm 2020 tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 40/2020/HSST ngày 30 tháng 7 năm 2020 đối với bị cáo Nguyễn Thư Q do có kháng cáo của người đại diện của các bị hại Cao Xuân H, Trần Văn Kh, Lường Thị H (đã chết); bị hại Lường Thị Th đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 31/2020/HSST ngày 23 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.

Bị cáo không kháng cáo và không bị kháng nghị:

Nguyễn Thư Q, sinh ngày 22 tháng 6 năm 1991. tại huyện Thanh Oai, thành phố Hà Nội. Nơi cư trú: Thôn Á, xã CD, huyện Thanh Oai, Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá (học vấn): 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Thư D (đã chết), và bà Nguyễn Thị C, sinh năm 1954; có vợ là Trần Thị Thanh Th và có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 29/10/2019 được trích xuất, có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thư Q: Ông Bùi Quang Ng – Trợ giúp viên pháp lý Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hòa Bình. “ có mặt”

- Những người tham gia tố tụng khác có kháng cáo :

1. Bị hại Lương Thị Th, sinh năm 2001. Địa chỉ: Đội ..., bản Bánh, xã Thanh Luông, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên. “ có mặt”

2. Người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H – ông Lương Văn Ph, sinh năm 1981; địa chỉ: bản Bánh, xã Thanh Luông, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên. “ có mặt”

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của ông Lương Văn Ph, chị Lương Thị H (chết) – ông Nguyễn Hữu D và bà Nguyễn Bích L – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hòa Bình. “ có mặt”

3. Người đại diện của bị hại Cao Xuân H (chết) – ông Cao Văn D, sinh năm 1969; địa chỉ: Số nhà....., phố Ngô Gia Tự, phường Cốc Lếu, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai. “ có mặt”

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của ông Cao Văn D: Luật sư ông Đỗ Mạnh L; Địa chỉ: Công ty Luật TNHH H và cộng sự - Phòng 403, Tầng 4, số 85 Nguyễn Chí Thanh, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội. “ có mặt”

4. 3. Người đại diện của bị hại Trần Văn Kh (chết) - ông Trần Văn C, sinh năm 1955; địa chỉ:....., xã Đồng Văn, huyện Yên Lạc, tỉnh Vĩnh Phúc. “ có mặt”

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của ông Trần Văn C: Luật sư Nguyễn Thanh S và ông Lê Trọng M. Địa chỉ: Văn phòng Luật sư T và đồng sự - A808, Tòa nhà....., Nguyễn Chí Thanh, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội. “ có mặt”

Những người tham gia tố tụng khác:

Bị hại: Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên. Địa chỉ: số nhà....., tổ dân phố 2..., phường Him Lam, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Đại diện theo pháp luật; Bà Nguyễn Thái H - Giám đốc. Đại diện theo ủy quyền ông Lê Hoài N – Phó giám đốc. “ có mặt”

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên: Luật sư ông Bùi Việt A và bà Dương Thị H. Địa chỉ: Văn phòng luật sư Quốc tế Bình An, Ngách ngõ đường Ngọc Thụy, tổ 19, Phường Ngọc Thụy, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội. “ có mặt”.

Bị hại: Anh Đào Thế T, sinh năm 1976, địa chỉ: Chợ M, xã Vạn Thắng, huyện Ba Vì, Thành phố Hà Nội. “ có mặt”

Bị hại: Anh Hoàng Trung K, sinh năm 1980, địa chỉ: phố Kh, thị trấn Thanh Sơn, huyện Thanh Sơn, tỉnh Phú Thọ. “ có mặt”

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 16/6/2019 Nguyễn Thu Q một mình điều khiển xe ô tô biển kiểm soát UN – 8500 (Biển kiểm soát ghi chữ nước Cộng hòa Dân chủ nhân dân Lào) chở sắt vụn xuất phát từ huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La theo Quốc lộ 6 để đi trả hàng tại Thành phố Hà Nội. Đến khoảng 00 giờ 15 phút ngày 17/6/2019 Q điều khiển xe ô tô trên đi đến đoạn đường Km 134 + 300 thuộc xóm Tiểu Khu, xã Đồng Bảng (nay là xã Đồng Tân), huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình. Xe ô tô BKS UN – 8500 đi xuống dốc vào cua từ trái sang phải hướng Sơn La – Hà Nội đã đâm va vào xe ô tô BKS 27B – 003.71 đi ngược chiều, là xe khách tuyến cố định của Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên do lái xe Cao Xuân H điều khiển.

Hậu quả: 03 người tử vong tại chỗ gồm lái xe Cao Xuân H và 02 hành khách trên xe BKS 27B - 003.71 là Trần Văn Kh và Lương Thị H, 36 người khác bị thương. Trong số 36 người bị thương, các bị hại có yêu cầu bồi thường gồm: Lương Thị Th (giám định thương tích (sau đây viết tắt là GĐTT): 52%), Tòng Thị V (GĐTT: 81%); các bị hại Nguyễn Thị T, Đỗ Văn H, Quảng Thị Ph, Lò Thị L, Nguyễn Thị Th, Lương Văn T (đều từ chối GĐTT); những người khác không yêu cầu bồi thường, không có yêu cầu gì khác. 02 xe ô tô BKS UN – 8500 và 27B – 003.71 hư hỏng nặng.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường xác định:

Hiện trường là đoạn đường xuống dốc vào cua từ trái sang phải hướng Sơn La – Hà Nội, mặt đường dải nhựa áp phan, lòng đường rộng 7,84 m và được phân chia bằng vạch kẻ liền giới hạn phần đường. Lấy cột mốc mang ký hiệu H3/134 nằm ở khu đất trống bên trái hướng Sơn La – Hà Nội làm chuẩn. Lấy mép đường bên phải, bên trái hướng Sơn La – Hà Nội làm chuẩn.

Khu vực điểm va chạm được xác định nằm trên phần đường bên trái hướng Sơn La – Hà Nội, đo từ tâm khu vực điểm chạm vào mép đường phải là 5,64 m, vào mép đường trái là 2,20m, vào góc nhọn bùng binh là 39,90 m, vào mốc hiện trường là 11,36 m, vào trục trước bên trái xe ô tô BKS: 27B-003.71 là 33,75m, vào trục sau bên phải xe ô tô BKS: UN-8500 là 45,0m. Nguyễn Thu Q đã điều khiển xe ô tô BKS UN-8500 đi chiếm sang phần đường ngược chiều 1,72 m khi đâm vào xe ô tô BKS 27B-003.71.

Tại Bản án sơ thẩm số 31/2020/HSST ngày 23 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình đã Quyết định:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thu Q phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Áp dụng điểm (a) khoản 3 Điều 260; điểm (s) khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Thu Q 08 (tám) năm tù, thời hạn tính từ ngày bắt tạm giam 29/10/2019. Về hình phạt bổ sung: Áp dụng Điều 41; khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Cấm bị cáo lái xe ô tô với thời hạn 04 năm, kể từ ngày chấp hành xong hình phạt tù.

Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Áp dụng Điều 584, 585, 590, 591, 357, 468 Bộ luật Dân sự; Điều 246 Bộ luật Tố tụng dân sự công nhận sự thỏa thuận của bị cáo và đại diện những người bị hại về bồi thường thiệt hại và buộc bị cáo phải bồi thường cho các bị hại không có sự thỏa thuận do vắng mặt tại phiên tòa như sau:

Bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại Cao Xuân H (hàng thừa kế thứ nhất theo Bộ luật Dân sự) số tiền là 198.000.000 đồng (*trong đó tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là 149.000.000 đồng*).

Tại thông báo sửa chữa, bổ sung bản án số 107/2020/TB-TA ngày 06/7/2020 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu đã bỏ phần nội dung ghi: (*trong đó tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là 149.000.000 đồng*).

Bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại Lương Thị H (hàng thừa kế thứ nhất theo Bộ luật dân sự) số tiền là 188.865.000 đồng (*trong đó tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là: 149.000.000 đồng*).

Bị cáo bồi thường cho bị hại Lương Thị Th số tiền là 168.065.000 đồng.

Bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại Trần Văn Kh (hàng thừa kế thứ nhất theo Bộ luật dân sự) số tiền là 865.800.000 đồng (*trong đó tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là: 149.000.000 đồng*).

Áp dụng Điều 8; 16; 53 Luật kinh doanh bảo hiểm và Điều 584 Bộ luật Dân sự

- Không chấp nhận yêu cầu của anh Lương Văn Ph đại diện bị hại Lương Thị H buộc Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên bồi thường 100.000.000 đồng.

- Không chấp nhận yêu cầu của Lương Thị Th buộc Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên bồi thường 50.000.000 đồng.

- Không chấp nhận yêu cầu của ông Trần Văn Ch đại diện bị hại Trần Văn Kh buộc Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên bồi thường 100.000.000 đồng.

Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm bồi thường dân sự cho các bị hại khác, tuyên về lãi suất chậm trả đối với nghĩa vụ thi hành án, án phí và quyền kháng cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo không kháng cáo và không bị kháng nghị; bị hại, người đại diện của các bị hại có kháng cáo như sau:

1. Kháng cáo của bị hại Lường Thị Th và đại diện của Lường Thị H

Ngày 03/7/2020: Bị hại Lường Thị Th kháng cáo yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên bồi thường bảo hiểm hành khách với số tiền là 50.000.000 đồng.

Ngày 02/7/2020: Người đại diện hợp pháp của bị hại Lường Thị H kháng cáo yêu cầu chủ xe ô tô BKS 27B – 003.71 Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải bồi thường bảo hiểm hành khách cho bị hại H và bị hại Th theo đúng quy định của pháp luật, cụ thể Lường Thị H (đã chết) là 100.000.000 đồng và Lường Thị Th (thương tật 52%) là 50.000.000 đồng.

Ngày 28/7/2020 và ngày 08/8/2020 kháng cáo bổ sung với nội dung:

Làm rõ ai là chủ xe ô tô BKS UN – 8500 để buộc chủ xe phải bồi thường cho bị hại. Yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên là chủ xe ô tô BKS 27B – 003.71 bồi thường cho hành khách đi trên xe khách bị tử vong và bị thương theo đúng quy định. *(bị cáo và công ty mỗi bên phải bồi thường cho H số tiền 200.000.000 đồng và Th 80.000.000 đồng- Tổng là 560 triệu).*

2. Kháng cáo của đại diện bị hại Cao Xuân H

Ngày 26/6/2020 và ngày 07/7/2020 kháng cáo:

Yêu cầu bị cáo Q phải bồi thường, thanh toán chi phí cho việc mai táng, tiền cấp dưỡng nuôi con, khoản tiền bù đắp về tinh thần và các khoản tiền khác theo quy định của pháp luật với tổng số tiền là 500.000.000 đồng.

Yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải có trách nhiệm liên đới bồi thường cùng bị cáo.

3. Kháng cáo của đại diện bị hại Trần Văn Kh

Ngày 05/7/2020 và 07/7/2020 kháng cáo với nội dung:

Về phần hình phạt và bồi thường thiệt hại đối với bị cáo không có kháng cáo, yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên bồi thường bảo hiểm hành khách với số tiền là 100.000.000 đồng.

Ngày 15/9/2020 kháng cáo bổ sung: Yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải liên đới bồi thường cùng bị cáo số tiền 865.800.000 đồng mà bản án sơ thẩm đã tuyên buộc bị cáo Q phải bồi thường cho gia đình bị hại Trần Văn

Kh. Ngoài ra còn yêu cầu Công ty TNHH LG bồi thường bảo hiểm hành khách theo quy định.

- Phát biểu của Kiểm sát viên tại phiên tòa phúc thẩm:

Về thời hạn kháng cáo và thủ tục thực hiện quyền kháng cáo của bị cáo đã được thực hiện trong thời hạn và đúng hình thức theo quy định, Tòa án nhân dân huyện Mai Châu đã xét xử bị cáo Nguyễn Thư Q về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ 1µ có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không có kháng cáo và bị kháng nghị.

Về nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử:

Không chấp nhận kháng cáo của đại diện bị hại Cao Xuân H về nội dung tăng bồi thường.

Không chấp nhận kháng cáo của bị hại Lường Thị Th, đại diện bị hại Lường Thị H, đại diện bị hại Cao Xuân H, đại diện bị hại Trần Văn Kh về nội dung buộc Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải liên đới bồi thường.

Phần kháng cáo của người đại diện hợp pháp của bị hại Trần Văn Kh, Lường Thị H và bị hại Lường Thị Th về việc yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên bồi thường theo hợp đồng bảo hiểm. Xét thấy tại cấp sơ thẩm không xác định Công ty là bị đơn dân sự cũng như việc không đưa công ty Bảo hiểm tham gia tố tụng với tư cách là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan như vậy là vi phạm nghiêm trọng về tố tụng, làm ảnh hưởng đến quyền lợi ích của các bên. Cấp phúc thẩm không thể khắc phục được, để giải quyết vụ án một cách triệt để, khách quan, toàn diện được.

Do vậy, căn cứ khoản 1 Điều 355; Điều 358 hủy một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 31/2020/HSST, ngày 23/6/2020 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hoà Bình. Tách phần yêu cầu bồi thường bảo hiểm hành khách của bị hại Lường Thị Th, người đại diện hợp pháp của bị hại Lường Thị H, người đại diện của bị hại Trần Văn Kh để xem xét, giải quyết bằng vụ án dân sự theo thủ tục tố tụng dân sự khi có yêu cầu.

Những người tham gia tố tụng có ý kiến tranh luận tại phiên tòa:

1. Bị hại Lường Thị Th và đại diện của Lường Thị H và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp ý kiến:

Quá trình điều tra giải quyết vụ án cơ quan tiến hành tố tụng đã không xem xét đánh giá đầy đủ các tình tiết của vụ án, chưa làm rõ việc phân công, điều động Cao Xuân H lái xe trong khi đang bị tạm giữ giấy phép lái xe, có dấu hiệu bỏ lọt tội phạm theo Điều 263 BLHS.

Việc giải quyết về trách nhiệm bồi thường dân sự cấp sơ thẩm còn có vi phạm nghiêm trọng trong việc không xác định lỗi của Công ty, không xác định tư cách tham gia tố tụng của Công ty là bị đơn dân sự và cơ quan Bảo hiểm mà công ty đã mua bảo hiểm tham gia tư cách tố tụng là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan.

Đề nghị hủy toàn bộ bản án sơ thẩm để điều tra, xét xử lại.

2. Đại diện bị hại Cao Xuân H và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp.

Công ty có lỗi trong việc phân công, điều động Cao Xuân H lái xe trong khi đang bị tạm giữ giấy phép lái xe do vậy Công ty phải liên đới bồi thường cùng bị cáo Q, có dấu hiệu bỏ lọt tội phạm theo Điều 263 BLHS.

Việc giải quyết về trách nhiệm bồi thường dân sự cấp sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường số tiền 198.000.000 đồng là thấp, chưa xem xét đến khoản bù đắp tổn thất về tinh thần cho gia đình bị hại, đề nghị được xem xét.

Cao Xuân H có hợp đồng lao động không xác định thời hạn với công ty, bị chết khi đang lái xe cho Công ty, do vậy cần buộc Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên trả tiền cho gia đình anh H trên cơ sở 60 tháng x 5.000.000đ/tháng = 300.000.000 đồng.

3. Đại diện bị hại Trần Văn Kh và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp.

Quá trình điều tra, giải quyết vụ án cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã không xem xét, đánh giá đầy đủ các tài liệu, chứng cứ của vụ án. Chưa điều tra làm rõ trách nhiệm của Công ty, có dấu hiệu bỏ lọt tội phạm theo Điều 263 BLHS.

Việc giải quyết về trách nhiệm bồi thường dân sự cấp sơ thẩm còn có vi phạm nghiêm trọng trong việc không xác định lỗi của Công ty, không xác định tư cách tham gia tố tụng của Công ty là bị đơn dân sự và cơ quan Bảo hiểm mà công ty đã mua bảo hiểm tham gia tư cách tố tụng là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan.

Đề nghị hủy toàn bộ bản án sơ thẩm để điều tra, xét xử lại.

4. Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp.

Về việc kháng cáo tăng bồi thường, Công ty có ý kiến số tiền bồi thường mà án sơ thẩm đã quyết định trên cơ sở tự nguyện thỏa thuận giữa các bên tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với đề nghị của bị hại và các khoản được pháp luật

chấp nhận, do vậy không có căn cứ để tăng bồi thường. Công ty không có lỗi do vậy không có nghĩa vụ phải liên đới bồi thường cùng bị cáo Q.

Để giải quyết đầy đủ yêu cầu Công ty bồi thường cho hành khách đi trên xe khách bị tử vong và bị thương theo đúng quy định, Công ty có ý kiến đề nghị HĐXX tách phần yêu cầu này để giải quyết bằng một vụ án dân sự theo thủ tục tố tụng dân sự khi có yêu cầu.

5. Bị cáo Nguyễn Thu Q không đồng ý bồi thường thêm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử vụ án, các cơ quan tiến hành tố tụng, những người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Thu Q và những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

Kháng cáo của bị hại Lương Thị Thu, người đại diện của bị hại Cao Xuân H, bị hại Trần Văn Kh, bị hại Lương Thị H trong thời hạn luật định được chấp nhận.

[2] Về nội dung vụ án:

[2.1]. Xét yêu cầu kháng cáo tăng mức bồi thường của người đại diện bị hại Cao Xuân H, nhận thấy:

Ngày 20/5/2019 Cao Xuân H đã bị Thanh tra Sở Giao thông vận tải tỉnh Vĩnh Phúc xử phạt hành chính và tước giấy phép lái xe trong thời hạn 02 tháng kể từ ngày 20/5/2019 đến ngày 19/7/2019. Theo quy định của pháp luật việc bị hại Cao Xuân H bị tước giấy phép lái xe có thời hạn được coi là không có giấy phép lái xe, mà vẫn điều khiển xe ô tô chở khách là vi phạm Điều 8 Luật Giao thông đường bộ. Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm và tại phiên tòa sơ thẩm, người đại diện hợp pháp của bị hại Cao Xuân Hồng đã có đơn yêu cầu bồi thường kèm bảng kê chi tiết từng loại chi phí, cụ thể: Tiền xe chở tử thi và quan tài: 12.000.000 đồng; Tiền hỏa táng: 12.000.000 đồng; Tiền xe đưa người nhà lên nhận tử thi: 5.000.000 đồng; Tiền đám ma, ăn uống: 35.000.000 đồng; Tiền thuê đào, xây mộ: 6.000.000 đồng; Hỗ trợ nuôi 02 con của Cao Xuân Hồng: 150.000.000 đồng. Tổng chi phí yêu cầu bị cáo bồi thường là: 220.000.000 đồng.

Tại phiên tòa sơ thẩm, người đại diện của bị hại Cao Xuân H và bị cáo đã tự nguyện thỏa thuận về mức bồi thường, xét thấy hoàn cảnh của bị cáo là hết sức khó khăn nên giảm trừ 10% mức bồi thường xuống còn 198.000.000 đồng. Tại phiên tòa phúc thẩm người đại diện hợp pháp của bị hại Cao Xuân H có ý kiến tăng bồi thường, Hội đồng xét xử xét thấy khoản tiền bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần chưa được đề cập xem xét nên cần chấp nhận để tăng bồi thường là có căn cứ, cụ thể xác định trường hợp của bị hại Cao Xuân H được tính là 70 tháng lương cơ sở Nhà nước quy định ($1.490.000\text{đ}/\text{tháng} \times 70 = 104.300.000$ đồng).

Nội dung yêu cầu Công ty trả tiền cho anh H trên cơ sở $60 \text{ tháng} \times 5.000.000\text{đ}/\text{tháng} = 300.000.000$ đồng không thuộc phạm vi giải quyết trong vụ án này, do vậy Tòa không đề cập xem xét.

[2.2]. Xét yêu cầu kháng cáo của bị hại Lương Thị Th, đại diện bị hại Lương Thị H, đại diện bị hại Cao Xuân H, đại diện bị hại Trần Văn Kh về nội dung buộc Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải liên đới bồi thường.

Công ty TNHH LG là chủ sở hữu xe ô tô BKS 27B – 003.71, cấp sơ thẩm xác định tư cách là bị hại trong vụ án, Cao Xuân H là người điều khiển xe ô tô BKS 27B – 003.71 theo lệnh vận chuyển ngày 15/6/2019 của Công ty, cấp sơ thẩm xác định Công ty và anh H không có lỗi trong vụ tai nạn xảy ra là có căn cứ đúng pháp luật, không có căn cứ để Tòa án cấp phúc thẩm buộc Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải liên đới bồi thường như kháng cáo.

[2.3]. Xét yêu cầu kháng cáo yêu cầu xác định chủ xe ô tô BKS UN – 8500 bồi thường của người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H.

Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử tại cấp sơ thẩm, đã tiến hành xác minh, thu thập chứng cứ nhưng vẫn chưa xác định được ai là chủ sở hữu hợp pháp của xe ô tô BKS UN – 8500 cũng như nguồn gốc xe, chưa có căn cứ để xử lý theo quy định. Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên giao lại cho Cơ quan Điều tra Công an huyện Mai Châu điều tra, làm rõ và xử lý theo thẩm quyền.

[2.4]. Xét yêu cầu kháng cáo yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải bồi thường tiền bảo hiểm hành khách của bị hại Lương Thị Th, người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H, người đại diện của bị hại Trần Văn Kh, nhận thấy:

Chị Lương Thị Th, chị Lương Thị H, anh Trần Văn Kh là hành khách trên xe ô tô 27B – 003.71. Trên thực tế, giữa chị Th, chị Hà, anh Kh và bên nhận vận chuyển đã xác lập hợp đồng vận chuyển hành khách. Hai bên có những quyền, nghĩa vụ theo đúng quy định tại các Điều 524, 525, 526, 527 BLDS, theo quy

định tại Điều 528 BLDS: Bên vận chuyển phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho hành khách.

Công ty TNHH LG giao xe cho Cao Xuân H điều khiển chở khách theo tuyến cố định (tại Lệnh vận chuyển ngày 15/6/2019) trong thời điểm Cao Xuân H không có giấy phép lái xe là vi phạm khoản 10 Điều 8 Luật Giao thông đường bộ. Công ty đã mua bảo hiểm Trách nhiệm dân sự có giá trị từ ngày 26/01/2019 đến ngày 26/01/2020 và Bảo hiểm tự nguyện có giá trị từ ngày 04/01/2019 đến 04/01/2020 cho xe ô tô nêu trên

Nhận thấy, bị hại Lương Thị Th, người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H, người đại diện bị hại Trần Văn Kh đều đã có đơn yêu cầu Công ty bồi thường bảo hiểm hành khách. Cấp sơ thẩm đã có thiếu sót trong việc điều tra, xác minh cũng như xác định tư cách tham gia tổ tụng liên quan đến việc giải quyết đối với Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên, Công ty bảo hiểm- thuộc Tổng Công ty cổ phần Bảo hiểm Quân đội và Công ty cổ phần Bảo hiểm.....- Hà Nội, Ngân hàng NN&PTNT Chi nhánh huyện Điện Biên.

Xét thấy, những thiếu sót của của Tòa án cấp sơ thẩm không thể khắc phục được trong giai đoạn xét xử phúc thẩm được. Việc chấp nhận hoặc không chấp nhận yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên phải bồi thường tiền bảo hiểm hành khách của bị hại Lương Thị Thu, người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H, người đại diện của bị hại Trần Văn Kh đều không có căn cứ và không đúng quy định do vậy cần hủy một phần bản án hình sự sơ thẩm số 31/2020/HSST ngày 23/6/2020 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình về việc: “Không chấp nhận yêu cầu buộc Công ty TNHH Long Giang bồi thường tiền bảo hiểm cho các bị hại Lương Thị H, Lương Thị Th và Trần Văn Kh”.

Mặt khác, trong suốt giai đoạn điều tra, truy tố, xét xử tại cấp sơ thẩm cũng như tại phiên tòa hôm nay, người yêu cầu chưa cung cấp được thêm tài liệu, chứng cứ cho yêu cầu của mình. Vì vậy cần tách phần yêu cầu bồi thường bảo hiểm hành khách của bị hại Lương Thị Th, người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H, người đại diện của bị hại Trần Văn Kh để xem xét, giải quyết bằng vụ án dân sự theo thủ tục tố tụng dân sự khi có yêu cầu là phù hợp với Điều 30 Bộ luật Tố tụng hình sự và quy định tại điểm (c), mục 2 phần I của Công văn 121/2003/KHXX ngày 19/9/2003 của Tòa án nhân dân tối cao về việc giải quyết các vấn đề liên quan đến tài sản, bồi thường thiệt hại trong vụ án hình sự.

[3] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4]. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Thư Q được miễn án phí toàn bộ án phí
Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ Điều 355, Điều 357, Điều 358, Điều 30 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Chấp nhận kháng cáo của người đại diện của bị hại Cao Xuân H về việc đề nghị tăng mức bồi thường.

Không chấp nhận kháng cáo của bị hại Lương Thị Th, người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H, người đại diện của bị hại Cao Xuân H, người đại diện của bị hại Trần Văn Kh về phần yêu cầu Công ty TNHH LG tỉnh Điện Biên liên đới bồi thường cùng bị cáo Nguyễn Thư Q bồi thường toàn bộ số tiền mà Tòa án nhân dân huyện Mai Châu đã tuyên.

Hủy một phần bản án hình sự sơ thẩm số 31/2020/HSST ngày 23/6/2020 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình về việc không chấp nhận yêu cầu buộc Công ty TNHH LG bồi thường tiền bảo hiểm đối với hành khách cho các bị hại Lương Thị H, Lương Thị Th và Trần Văn Kh.

Tách phần yêu cầu bồi thường bảo hiểm hành khách của bị hại Lương Thị Th, người đại diện hợp pháp của bị hại Lương Thị H, người đại diện hợp pháp của bị hại Trần Văn Kh để xem xét, giải quyết bằng vụ án dân sự theo thủ tục tố tụng dân sự khi có yêu cầu.

Cụ thể:

Về trách nhiệm hình sự: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thư Q phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thư Q 08 (tám) năm tù, thời hạn tính từ ngày bắt tạm giam 29/10/2019. Áp dụng Điều 41; khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Cấm bị cáo lái xe ô tô với thời hạn 04 năm, kể từ ngày chấp hành xong hình phạt tù.

Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Áp dụng Điều 584, 585, 590, 591, 357, 468 Bộ luật Dân sự, buộc bị cáo Nguyễn Thư Q phải bồi thường tổng số tiền là 2.354.260.000 đồng, trong đó:

Bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại Cao Xuân H (hàng thừa kế thứ nhất theo Bộ luật Dân sự) số tiền là 302.300.000 đồng (*trong đó tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là: 104.300.000 đồng*).

Bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại Lường Thị H (hàng thừa kế thứ nhất theo Bộ luật dân sự) số tiền là 188.865.000 đồng (*trong đó tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là: 149.000.000 đồng*).

Bị cáo bồi thường cho bị hại Lường Thị Th số tiền là 168.065.000 đồng.

Bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại Trần Văn Kh (hàng thừa kế thứ nhất theo Bộ luật dân sự) số tiền là 865.800.000 đồng (*trong đó tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là: 149.000.000 đồng*).

2. Về án phí: Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Người kháng cáo không phải chịu án phí phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không có kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TANDCC tại Hà Nội;
- VKSNDCC tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- TAND huyện Mai Châu
- VKSND huyện Mai Châu
- Chi cục THA Mai Châu;
- Bị cáo;
- Người kháng cáo (theo địa chỉ);
- Lưu hồ sơ; Tổ HC-TP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Quang Tuấn